



Сборник съдебна практика

Дело T-725/14

Aalberts Industries NV

срещу

Европейски съюз, представляван от Съда на Европейския съюз

„Извъндоговорна отговорност — Член 47 от Хартата на основните права — Разумен срок за произнасяне — Характерни обстоятелства по делото — Значение на спора — Сложност на спора — Действия на страните и искания в хода на производството — Липса на период на необосновано бездействие“

Резюме — Решение на Общия съд (трети разширен състав) от 1 февруари 2017 г.

1. *Извъндоговорна отговорност — Условия — Незаконосъобразност — Вреда — Причинно-следствена връзка — Кумулативни условия — Липса на едно от условията — Отхвърляне на иска за обезщетение в неговата цялост*

(член 340, втора алинея ДФЕС)

2. *Съдебно производство — Продължителност на производството пред Общия съд — Разумен срок — Критерии за преценка*

(член 47, втора алинея от Хартата на основните права на Европейския съюз)

3. *Съдебно производство — Продължителност на производството пред Общия съд — Разумен срок — Спор относно наличието на нарушение на правилата на конкуренцията — Продължителност на производството, обоснована от сложността на делото, действията на страните и липсата на период на необяснимо забавяне — Липса на нарушение на разумния срок*

(членове 107 ДФЕС и 108 ДФЕС; член 47, втора алинея от Хартата на основните права на Европейския съюз)

1. Вж. текста на решението.

(вж. т. 26 и 81)

2. Действително продължителността на производство по дело от над 4 години и 3 месеца на пръв поглед е много голяма. Същевременно разумният характер на срока за произнасяне трябва да се преценява в зависимост от характерните обстоятелства по всяко дело, и по-специално от значението на спора за заинтересуваната страна, от сложността на делото, както и от поведението на страните и представянето на искания в хода на производството.

Изброяването на приложимите критерии не е изчерпателно и преценката на разумния характер на посочения срок не изисква последователно разглеждане на обстоятелствата по конкретния случай от гледна точка на всеки от тези критерии, когато продължителността на

производството се явява обоснована от гледна точка на един от тях. В този смисъл сложността на делото или забавянето му в резултат от поведението на ищеца или жалбоподателя са обстоятелства, с които може да се обоснове на пръв поглед твърде дългият срок. От това следва, че разумният характер на срока не може да се определя с посочването на точен максимален срок, определен абстрактно, а трябва да се преценява във всеки конкретен случай в зависимост от обстоятелствата по делото.

(вж. т. 34—38)

3. Не е в нарушение на член 47, втора алинея от Хартата на основните права на Европейския съюз производството по дело в областта на конкуренцията пред Общия съд с продължителност над 4 години и три месеца, която обаче е обоснована с оглед на характерните обстоятелства по делото, и по-специално на фактическата му и правна сложност, действията на страните и липсата на период на необяснимо забавяне в рамките на всеки от отделните етапи от производството по него.

Действително най-напред през периода от края на писмената фаза на производството, отбелязан с внасянето на дубликата, до започването на устната фаза на производството по-специално се пристъпва към синтез на доводите на страните, подготвяне на делата за разглеждане, фактически и правен анализ на споровете и подготвяне на устната фаза на производството. В тази връзка жалбите относно начина на прилагане от Комисията на правото в областта на конкуренцията се отличават с по-висока степен на сложност от други видове дела с оглед по-специално на дължината на обжалваното решение, обема на преписката и необходимостта от подробна преценка на множество сложни факти, често пъти разпростиращи се обширно във времето и пространството. Поради това продължителност от 15 месеца между края на писмената фаза на производството и началото на устната му фаза по принцип е подходящ срок за гледането на дела, свързани с прилагането на правото в областта на конкуренцията. Освен това при няколко жалби, подадени срещу едно и също прието от Комисията решение за прилагане на правото на Съюза в областта на конкуренцията, по принцип е необходимо успоредно разглеждане, включително когато жалбите не са съединени. Това успоредно разглеждане се обосновава най-вече от връзката между жалбите, както и от необходимостта да се осигури последователност при анализа им и в отговора, който следва да бъде даден. Поради това успоредното разглеждане на свързани дела може да обоснове продължаването с по един месец за всяко следващо свързано дело на времето между края на писмената фаза и началото на устната фаза на производството.

След това с жалбата по разглежданото дело се оспорва обжалваното решение във всички негови аспекти, засягащи ищеца, и тя повдига сложни фактически и правни въпроси, които е трябвало да се анализират изцяло преди откриването на устната фаза на производството. В това отношение внесените от страните писмени становища са особено обемни и се придружават от големи приложения, които е трябвало да бъдат разгледани задълбочено и проверени преди откриването на устната фаза на производството, за да се прецени по-специално доказателствената им сила и да се осветлят напълно разглежданите факти. Освен това е съществувала тясна връзка между разглежданото дело и девет други дела, образувани по жалби против обжалваното решение на няколко различни езика. Също така ответникът е имал нужда от относително продължителен период за внасянето на вариант на дубликата на работния език на Съда. При това положение следва да се приеме, че през изминалите 25 месеца от края на писмената фаза до началото на устната фаза на производството не се установява наличието на никакъв период на необосновано бездействие при разглеждането на това дело.

(вж. т. 34, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 74, 76, 79 и 80)